

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

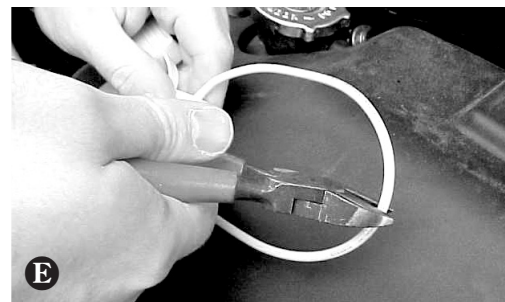
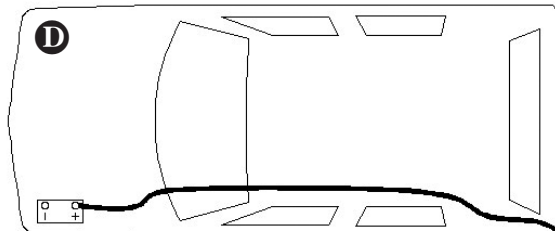
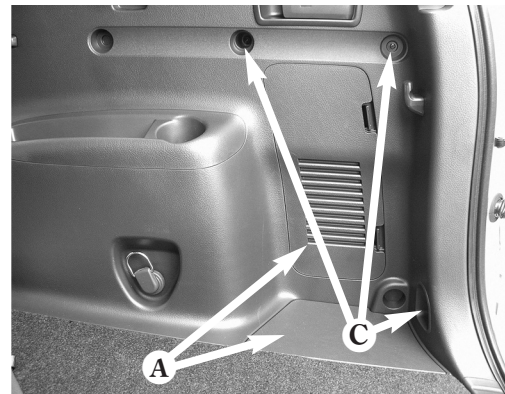
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118412-037

Rev. B

10/05/07



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Trim Panel Remover, Phillips Head Screwdriver, Drill (3/32" Drill Bit), 10mm and 12 mm Wrench

1. Open rear hatch. Temporarily remove the rear threshold plate, privacy screen, storage covers and floor covering **A**.
2. Partially remove the rear interior trim panels on both the driver and passenger side of the vehicle **B**. Several trim panel fasteners will need to be removed to remove the panels **C**. Set aside all items removed being careful not to damage parts.
3. On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness.
NOTE: There are several connection points similar to the T-One harness in the rear of the vehicle. Locate the taillight wiring harness that has a connection point on the rear of the taillight assembly.
Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
4. On the driver's side, attach each end of the T-Connectors containing the **yellow** and the **brown** wires. Ensure that the connectors are fully inserted with locking tabs in place.
5. Route the T-Connector containing the **green** wire below the threshold cover to the passenger's side taillight housing. Repeat step 4 using the T-Connector ends containing the **green** wire.
6. On driver's side, locate a flat surface in a out of the way place and mount the T-Connector's black convertor box with the double sided tape.

7. Locate a suitable grounding point near the connector such as the vehicle's frame or cross member. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.
CAUTION Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.
8. Secure all loose wires with cable ties. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.
NOTE: Route the 4-Flat through the driver's side trim panel into side storage compartment and store there when not in use. When in use pull 4-Flat through the door and close.
WARNING Be careful not to pinch harness in door latch.
9. On the driver's side, locate the **red** 12 ga. Power wire from the T-Connector box. Attach the **black** 12 ga. wire provided.
10. Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **D**.
WARNING If routing the wire thru a grommet and along the exterior of the vehicle, be careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

11. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **E**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).
12. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder.
WARNING All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.
13. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.
14. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.
WARNING Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:
 - Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
 - Max. tail lights: (4.2 amps)
 Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS NÉCESSAIRES :

Ecarteur de panneau de garnissage, Tournevis à pointe cruciforme, Perceuse (mèche de 3/32 po), Clé 10mm et 12mm

1. Ouvrir le hayon arrière. Enlever temporairement le panneau de seuil arrière, l'écran intimité, les couvercles de rangement et le revêtement de plancher ❶.
2. Retirer partiellement les panneaux de garnissage intérieurs arrière sur les côtés conducteur et passager du véhicule ❷. Plusieurs attaches de panneau de garnissage devront être retirées pour enlever les panneaux ❸. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager
3. Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule.

REMARQUE: Il existe plusieurs points de connexion similaires au faisceau T-One à l'arrière du véhicule. Repérer le faisceau de feu arrière qui est doté d'un point de connexion à l'arrière de l'assemblage de feu arrière.

Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.

4. Du côté conducteur, fixer chaque extrémité du connecteur en T comprenant les fils **jaune** et **brun**. S'assurer que les connecteurs sont insérés à fond, avec les pattes de verrouillage en place.
5. Faire passer le connecteur en T muni du fil **vert** sous le couvercle de seuil, vers le logement de feu arrière côté passager. Répéter l'étape 4 avec les extrémités du connecteur en T munies du fil **vert**.
6. Du côté conducteur, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas les mouvements et monter le boîtier noir du convertisseur du connecteur en T à l'aide de ruban double face.
7. Repérer un point de mise à la masse adéquat à proximité du connecteur, comme le châssis ou un autre élément structural du véhicule. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement anti-rouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'écillet et de la vis fournis.

ATTENTION Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

8. Fixer tous les fils lâches à l'aide d'attaches de câble. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

REMARQUE: Faire passer le connecteur à 4 voies à travers le panneau de garnissage du côté conducteur, puis dans le compartiment à rangement latéral; le remettre à cet endroit lorsqu'il n'est pas utilisé. Lorsqu'en usage, tirer le connecteur plat 4 voies à travers la porte, puis fermer.

AVERTISSEMENT Veiller à ne pas coincer le faisceau de fils dans le loquet de porte.

9. Du côté conducteur, repérer le fil d'alimentation **rouge** de calibre 12 provenant du boîtier du connecteur en T. Connecter le fil **noir** de calibre 12 fourni.
10. De deux choses l'une: acheminer le fil **noir** à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil ❹.

AVERTISSEMENT Si l'on choisit le trajet du passe-fils et de l'extérieur du véhicule, il faut éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager le fil.

11. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule ❺. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.
12. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible.
AVERTISSEMENT Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.
13. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
14. Replacer les panneaux de garnissage, le panneau de seuil, les couvercles des compartiments à rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été retirés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas coincer ou couper les fils.



AVERTISSEMENT Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:

- Max. lumière arrêt/tournant: 1 par côté (2, 1 amps)
 - Max. lumières arrière: (4, 2 amps)
- Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

Corte el removedor de paneles, Destornillador de estrella, Taladro (broca de 3/32"), Llave inglesa 10mm y 12 mm

1. Abra la escotilla trasera. Temporalmente retire la placa del umbral posterior, la rejilla de privacidad, las tapas del almacenaje y las cubiertas del piso ❶.
2. Retire parcialmente los paneles de tapizado interior trasero tanto en el costado del conductor como del pasajero del vehículo ❷. Se deberán retirar varios tornillos del panel de tapizado para retirar los paneles ❸. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes.
3. En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo.

NOTA: Existen varios puntos de conexión similares al arnés T-One en la parte posterior del vehículo. Localice el arnés del cableado de la luz trasera que tiene un punto de conexión en la parte trasera de la ensambladura.

Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.

4. En el costado del conductor, una cada extremo de los conectores en T que contienen los cables **amarillos** y **marrón**. Verifique que los conectores estén completamente insertados con las lengüetas de bloqueo en su lugar.
5. Dirija el conector en T que contiene el cable **verde** debajo de la cubierta del umbral hacia el receptáculo de la luz trasera del costado del pasajero. Repita el paso 4 usando los extremos del conector en T que contienen el cable **verde**.
6. En el costado del conductor, localice una superficie plana en un lugar que no estorbe e instale la caja negra de conversión del conector en T con la cinta adhesiva por ambos lados.

7. Encuentre un punto de conexión a tierra adecuado cerca del conector tal como la estructura del vehículo o el travesaño. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable **blanco** usando el ojete y tornillo que se incluyen.

ATENCIÓN Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

8. Asegure todos los alambres sueltos con amarres de cables. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.
NOTA: Enrute el conector para 4 cables a través del panel de tapizado lateral del conductor en el compartimiento de almacenamiento lateral y almacene ahí cuando no esté en uso. Cuando esté en uso, hale el conector plano de 4 a través de la puerta y cierre.

ADVERTENCIA Tenga cuidado de no pellizcar el arnés en el cierre de la puerta.

9. En el costado del conductor, localice el alambre eléctrico **rojo** de calibre 12. Dé energía a través de la caja del conector en T. Instale el alambre **negro** de calibre 12 que se suministra.
10. Dirija el alambre **negro** a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimiento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable ❹.

ADVERTENCIA Si dirige el alambre a través de un pasacable y a lo largo del exterior del vehículo, tenga cuidado y evite cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pueda pellizcar o romper el cable.

11. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo ❺. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).
12. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles.

ADVERTENCIA Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

13. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.
14. Vuelva a instalar los paneles de tapizado plástico, umbral, cubiertas de almacenamiento, revestimiento de piso y otros artículos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.



ADVERTENCIA La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
 - Máx. luz trasera: (4.2 amperios)
- Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.